

## Sociedad

## INFODATO

FUENTE:  
Asociación  
Nacional  
para el  
Autocuidado  
de la Salud  
(Anasps)



**45%** DE LAS PLANTAS MEDICINALES SE VENDEN EN FARMACIAS EN ESPAÑA

**15** LABORATORIOS VENDEN **300** FÁRMACOS DERIVADOS EN FARMACIAS

**200** FABRICANTES DISTRIBUYEN UNAS **4.000** ESPECIES VEGETALES EN **3.000** HERBOLARIOS

## LOS RETOS DE LA BIOMEDICINA

## España apuesta por el corazón

Los Reyes inauguran la sede del centro de investigación que lidera Valentí Fuster

■ El CNIC albergará unos cincuenta equipos científicos cuando funcione a pleno rendimiento dentro de cinco años

JOSEP CORBELLA

BARCELONA. — Los Reyes inauguraron ayer en Madrid la sede del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC), el proyecto liderado por el cardiólogo Valentí Fuster que aspira a impulsar la investigación biomédica en España y mejorar la salud cardiovascular de la población.

Con una plantilla prevista de 300 investigadores cuando esté a pleno rendimiento dentro de cinco años y una financiación garantizada de 266 millones de euros hasta el 2012, el CNIC reporta importantes novedades al sistema científico español. Una aportación sustancial del sector privado, que invertirá cien millones de euros en seis años. Una financiación estable a largo plazo,



**LOS REYES DIALOGAN CON LOS INVESTIGADORES.** Don Juan Carlos y doña Sofía se interesaron ayer por el trabajo de los científicos durante la visita al CNIC, en la que estuvieron acompañados por la ministra Elena Salgado y el cardiólogo Valentí Fuster

que es uno de los grandes obstáculos que limitan el desarrollo de buenos proyectos de investigación en España. Sueldos competitivos para fichar a investigadores de elite: un mínimo de 90.000 euros brutos al año para los directores de los aproximadamente 50 equipos de investigación. Una evaluación de los resul-

## FICHAJES

*Científicos de elite dirigirán los equipos de investigación del CNIC*

## GARANTÍA DE CALIDAD

*Los investigadores serán evaluados cada año por un comité de expertos*

tados a cargo de un comité de diez investigadores de primer rango mundial —con posibilidad de despido en el caso hipotético de que el rendimiento de un investigador sea insuficiente—. Todo ello con el objetivo de formar equipos científicos competitivos a nivel internacional.

“Es un orgullo”, declaró ayer la reina Sofía tras visitar la sede del CNIC en compañía de don Juan Carlos, informa la agencia Efe. Valentí Fuster, director del comité científico asesor del centro, ejerció de guía durante la visita, a la que también asistió la ministra de Sanidad, Elena Salgado.

“Me costó meses conseguir que Valentín [Fuster] aceptara”, recordaba ayer Francisco de Paula Rodríguez, director gerente del CNIC. Rodríguez había llegado en junio del 2004 con el encargo de reeditar el centro después de que Salvador Moncada, que había liderado el proyecto durante tres años, se hubiera marchado dejando un edificio a medio construir, con 23.000 metros cuadrados de superficie que habría que llenar de alguna manera, y ninguna previsión de futuro. ¿Qué se iba a hacer con aquellos 23.000 metros cuadrados en los que habría es-

*Continúa en la página siguiente*

## ENTREVISTA a Valentí Fuster, presidente del comité científico asesor del CNIC

## “El bienestar futuro del país depende de la investigación”

Nuestro objetivo no es sólo comprender mejor cómo funcionan el corazón y las arterias y reducir el impacto de las enfermedades cardiovasculares en España; es mucho más que eso”, explicó ayer el cardiólogo Valentí Fuster en entrevista telefónica tras el acto de inauguración de la nueva sede del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC).

—¿Cuál es, entonces, el objetivo?  
—Queremos que el CNIC ayude a formar a jóvenes científicos, a potenciar la investigación biomédica en España y a contribuir al desarrollo del país. El mundo está cambiando muy rápidamente y debemos hacer la transición hacia una economía basada en el conocimiento. El progreso y el bienestar futuro del país van a depender de la investigación.

—¿Puede un solo centro tirar del carro del progreso económico?

—Es que no es un solo centro. Tenemos previsto trabajar en colaboración con equipos de investigación de toda España.

—¿Dirigirá usted alguno de los equipos de investigación del CNIC?

—De entrada, trabajaré en estrecha relación con el departamento de imagen cardiovascular. Es una de mis áreas de investigación preferentes, porque creo que puede ser muy útil para comprender qué ocurre en el interior de las arterias y combatir las enfermedades cardiovasculares. Pero no sería exacto decir que voy a dirigir el departamento. Se fichará a una persona para dirigirlo.

—¿Cómo tiene previsto repartir su tiempo entre España y Estados Unidos?

—En una primera fase, dedicaré el 25% de mi tiempo al CNIC y el 75% al hospital Mount Sinai de Nueva York, donde sigo dirigiendo el instituto cardiovascular. Cuando el CNIC esté a pleno rendimiento, dentro de cinco años, la idea es que los porcentajes se inviertan y dedicar el 75% al CNIC y el 25% al Mount Sinai. Este tipo de relación entre centros que comparten investigadores es habitual en el mundo de la ciencia.

—¿Sigue abierta la posibilidad de establecer algún tipo de colaboración con el Clínic o algún otro centro de Catalunya?

—Estamos en conversaciones con la consellera Marina Geli para establecer una relación estable entre el CNIC y grupos de investigación de Catalunya. Sería prematuro dar nombres porque las conversaciones no están cerradas.●

¿DÓNDE QUIERES VIAJAR?

**marsans.com**

Santo Domingo i/v 439€, Shanghai i/v 449€, Bogotá i/v 499€, Lima i/v 519€, Buenos Aires i/v 549€



[www.marsans.com](http://www.marsans.com)

902 30 60 90

# Cinco mil cordones al año como objetivo

Los bancos de cordón umbilical podrían cubrir toda necesidad si se donara el doble de unidades que ahora

MARTA RICART  
Barcelona

**H**asta hace diez años, el cordón umbilical se desechaba en las maternidades españolas. Ahora, se aprecia su valía, pues su sangre contiene células madre (fetales) con capacidad regenerativa, por lo que pueden curar algunas graves enfermedades. Pero aún no se aprovecha lo que se podría. España cuenta con 2.000 o 3.000 donaciones de cordón umbilical válidas al año. Los expertos consideran que con 5.000 se podrían cubrir todas las necesidades para estos trasplantes.

La noticia de que los príncipes de Asturias decidieron guardar sangre del cordón umbilical de su hija, la infanta Leonor, podría dar a conocer más esta práctica. En muchos hospitales públicos y menos aún en clínicas privadas no se recoge la sangre de cordón umbilical. Los bancos que lo almacenan piden que se fomenta esa recogida. Creen que en seis u ocho años podría alcanzarse la meta de 5.000 cordones.

En España se recoge, de hecho, sangre de 5.000 cordones umbilicales al año (1.000 en Catalunya), pero la mitad se maneja mal o la cantidad es insuficiente y no se llega a guardar en los seis bancos existentes. Estos bancos guardan más de 20.000 unidades de sangre umbilical para trasplantes anónimos y altruistas. Este registro, compartido con los donantes de médula ósea (Redmo), lo gestiona la Fundación Josep Carreras, de acuerdo con la Organización Nacional de Trasplantes. Cuando un enfermo necesita un trasplante de cordón umbilical, se busca entre esas unidades la compatible genéticamente con el paciente. En el 80% de los casos se halla. A veces, España dona cordón para trasplantes en otros países o se trae de allí, indica Enric Carreras, director del Redmo.

En Catalunya se hacen 20 trasplantes de cordón umbilical al año; 62 hubo en el 2005



PEDRO MADUÑO / ARCHIVO

La sangre de cordón umbilical se recoge al nacer los bebés, siempre si lo desean los padres

en toda España, explica Rosa Deulofeu, directora de la Organizació Catalana de Trasplantaments (Ocat). En la medicina española se han hecho 328 de estos trasplantes.

Siempre son de sangre umbilical de un donante a otro paciente, aunque en dos ocasiones las familias necesitaron y pudieron recuperar las células del cordón donado para curar a los niños de quien se obtuvo. Esta práctica siempre se ofrece a las familias donantes o que tienen antecedentes de enfermedades curables mediante estos trasplantes, afirma Carreras. Pero la posibilidad de que un niño necesite esas células fetales en los primeros 20 años de vida por padecer una enfermedad curable con ese trasplante es de una entre 20.000. Y que lo necesite ni familiar, de una entre 2.500, precisa Carreras.

Así, Deulofeu y Carreras aseguran que si

se hacen apenas trasplantes de cordón a la misma persona no obedece a que se guarden pocos cordones. El trasplante de cordón plantea menos incompatibilidad que de médula ósea, pero se practica menos: lo más usual es en leucemias, enfermedades congénitas de la sangre y algunos tumores. En los dos primeros casos, la mayoría de las veces, las células del cordón propio no curarían al paciente al estar afectadas por la dolencia. En tumores o linfomas, se recurre más al trasplante de sangre periférica (sangre de la que se seleccionan células).

Estos aspectos hacen que Deulofeu desaconseje guardar sangre del cordón umbilical para el propio niño. "Su uso es remoto y mientras, se desaprovecha su potencial para curar a otro", dice. En España, dado el sistema de donación, no existen bancos que guar-

den la sangre umbilical para uso exclusivo familiar, pero hay familias que recurrieron a bancos privados de otros países. Es lo que han hecho los príncipes de Asturias.

Tanto Deulofeu como la consellera de Salut, Marina Geli, consideraron ayer que no urge autorizar estos bancos privados en España (el Ministerio de Sanidad prevé una regulación). En cambio, hay científicos que defienden que se autoricen. An-

*Sólo dos niños de quienes se obtuvo donación de cordón al nacer lo necesitaron después para curarse*

tonio Bernad, del centro de Biotecnología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), se mostró partidario para disponer de más opciones para guardar el cordón y subrayó que es una oportunidad para fomentar la investigación del potencial de estas células. "Se trata de una muestra no repetible en la vida. Si no se guarda en el momento, no se puede recuperar", dijo a Europa Press. El presidente del comité asesor de Ética, César Nombela, también consideró "comprensible" que los padres quieran conservar cordón de sus hijos "porque estamos al inicio de un progreso que cada vez tiene más base". Y agregó que "no plantea reserva ética alguna".

Desde los bancos públicos se advierte de que, a menudo, los bancos privados no informan a los padres de que la posibilidad de que su hijo necesite esas células es mínima ni de que, pese a los avances de la medicina regenerativa, las investigaciones para amplios usos de esas células madre aún son incipientes. También se señala que no hay garantías de cómo se guarda ni recoge el cordón, pues a veces se recoge en clínicas que no están autorizadas por Sanidad para hacerlo.●

## El CNIC formará a jóvenes científicos para estimular la investigación en España

Viene de la página anterior

pacio para trescientos científicos? Rodríguez se presentó a Valentín Fuster el 12 de septiembre del 2004 "es una fecha que no se me va a olvidar porque además era mi cumpleaños" y le propuso hacerse cargo del centro. Pero Fuster ya dirigía -y sigue dirigiendo- el Instituto Cardiovascular del hospital Mount Sinai de Nueva York y, sobre todo, "Valentín considera que el tiempo es tan valioso que no se embarca en ningún proyecto si no está convencido de que va a funcionar".

Había muchos motivos por los que el CNIC podía no funcionar: España invierte poco en investiga-

ción; ni los mejores proyectos científicos tienen garantías de financiación a largo plazo; los sueldos de los investigadores son poco competitivos, lo que dificulta fichar a científicos de otros países; el nivel medio de las investigaciones es bajo...

Pero cuatro meses después, a principios del 2005, Fuster aceptó. Tras varias conversaciones con Rodríguez, había reflexionado sobre cada uno de estos problemas y había pensado cómo solucionarlos uno a uno. "Acepté porque por primera vez vi al sector privado y al sector público decididos a impulsar conjuntamente un centro de investigación de excelencia de este tamaño en España, y a dotarlo con los recur-

sos adecuados para que funcione. Creo que es una buena oportunidad para el país", explicó ayer Fuster.

Por parte del sector privado, trece empresas, entidades y fundaciones no relacionadas directamente con la sanidad se han comprometido a aportar cien millones de euros hasta el 2012: Acciona, Banco Santander, BBVA, Endesa, Fadesa, Fundación Abertis, Fundación Ramón Areces, Gas Natural, Grupo Prisa, Inditex, La Caixa, Repsol YPF y Telefónica.

Aunque varias compañías farmacéuticas se han interesado por unirse al proyecto, no se incorporarán a la fundación del CNIC ya que "no sería correcto que empresas farmacéuticas formaran parte del patronato y pudieran influir en nuestras estrategias de investigación", informa Rodríguez. Si está previsto establecer colaboraciones con el sector farmacéutico para desarrollar líneas de investigación concretas.

El Gobierno, por su parte, aportará 166 millones de euros hasta el 2012. A partir de esa fecha, Fuster y

### Seis años de gestación

**1999.** El Gobierno crea el Instituto de Investigación Cardiovascular Carlos III, que se ubicará en un edificio que está previsto terminar en el 2004

**2001.** Se anuncia el fichaje del prestigioso científico hondureño Salvador Moncada para liderar el proyecto

**2004.** Moncada abandona el cargo en abril acusado de uso indebido de fondos

**2005.** En junio se anuncia que Valentín Fuster se incorpora al proyecto

**2006.** Inauguración de la sede del CNIC

Rodríguez prevé que el CNIC habrá alcanzado velocidad de crucero y se financiará en parte con recursos captados por los propios equipos de investigación.

Una vez asegurada la financiación, Fuster diseñó un plan de investigación dividido en seis áreas. La principal novedad es un área que explorará medidas preventivas eficaces para reducir el impacto de las enfermedades cardiovasculares.

Además de la apuesta por la investigación de excelencia, "también consideramos prioritaria la formación de jóvenes científicos", explicó ayer Fuster. El plan estratégico del CNIC prevé seis programas de formación, incluido uno destinado a estudiantes de instituto que podrán realizar estancias en el centro. "La idea no es formar investigadores para que trabajen necesariamente en el CNIC, sino para que puedan incorporarse después a centros de investigación de cualquier lugar de España -explicó Fuster-. Queremos contribuir a potenciar la investigación biomédica en todo el país".●

## HIPOTECAS BANCO

- FINANCIAMOS. Casos difíciles, embargos, deudas, Asnef
- DEUDAS: Unificamos deudas a un solo pago
- HERENCIAS: Financiamos sin gastos anticipados
- EMBARGOS: Cancelamos en dos días
- INTERES: 3% Interés, hasta 30 años, directo de banco

Tel: 93 318 38 38

## PEDRALBÈS - ÀTICO EN VENTA - REHABILITACIÓ INTEGRAL



202 m2 con parking, 3 suites, Jardín y piscina comunitaria.

T. 93 252 20 00

## LA VANGUARDIA

Fundada en 1881 por don Carlos y don Bartolomé Godó

Presidentes-Editores:  
JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ

Director: José Antich

Director adjunto: Alfredo Albán

Director adjunto de Arte: Carlos Pérez de Rozas

Subdirectores: Enric Juliana, Rosa Paz, Jordi Juan,  
Josep Carles Rius y Alex RodríguezRedactores-Jefes: José Luis Rodríguez (Adjunto a  
la Dirección-Estructura); Joaquín Luna  
(Internacional); Jordi Barbeta (Política); Miquel  
Molina (Sociedad); Albert Gimeno (Vivir); Llúser  
Moix (Cultura); Dagoberto Escarcia (Deportes);  
Manel Pérez (Economía); Pau Baquero  
(Continuidad); Rosa Mundet, José Alberolay Guillem Puig (Diseño y Fotografía);  
Juan José Caballero (Maguón) y Eugeni  
Madueño (Revista)Secciones: Elisenda Vallejo (Internacional);  
Xavier Batalla (Corresponsal Diplomático);  
Félix Badía (Política); J. M. Hernández Puértolas  
(Opinión); Mariángel Alcázar (Casa Real);  
Albert Turó (Vivir); Josep Massot (Cultura);  
Ketty Calatayud (Deportes); Ramon Aymerich  
(Economía); Mariano Guindal y Celeste López  
(Delegación en Madrid); Salvador Sansuán  
(Fotografía); Jordi París (Infografía);  
Marga Soler (Producción); Magí Camps  
(Edición); Carles Salmuri (Documentación)Consejeros de Dirección: Carlos Sentís  
y Jaime Arias

## Mejor federalismo

HACIENDO de la necesidad virtud, la República Federal de Alemania abrazó el federalismo que le impusieron los aliados al término de la Segunda Guerra Mundial para convertirlo en un modelo de referencia en Europa y, en particular, en los países de estructura descentralizada como es el caso de la España de las autonomías. Aquel sistema, pensado como antídoto al nacionalismo centralista y autoritario del Tercer Reich, cristalizó en la Constitución de 1949 y es hoy el modelo de la Alemania unificada. Ahora, tras largas negociaciones, las cámaras alta y baja debatirán una reforma de unos cuarenta artículos de la ley fundamental que, según los expertos, no supondrá ni más ni menos federalismo, sino un mejor federalismo.

La reforma restará poder a los länder en Berlín, pero a cambio ganarán más competencias en políticas clave como la educación. Se refuerza así el principio de subsidiariedad en beneficio de las regiones y, al tiempo, se dota de más capacidad de maniobra al Estado federal en los asuntos de su competencia (tanta descentralización como sea posible y tanta intervención federal como sea necesaria). En efecto, el Bundesrat, donde están representados los 16 länder, se había convertido en un instrumento de contrapoder de los barones regionales que podían vetar seis de cada diez leyes aprobadas en Berlín. Con la reforma, este porcentaje se reducirá al 40%, pero a cambio las regiones obtendrán más competencias y mayor margen de maniobra para desarrollar sus políticas propias.

Alemania, en suma, no cambiará su modelo de Estado ni hacia un mayor centralismo ni, en sentido inverso, hacia una confederación; pondrá al día su federalismo y mantendrá las sedes descentralizadas (casos del Bundesbank y del Tribunal Constitucional). Para hacerlo, ha sido necesario el concurso de los dos grandes partidos -CDU-CSU y SPD- que hoy forman la gran coalición. Se han comprometido también a revisar en el futuro la relación financiera entre la federación y los länder, con la demanda de los ricos de limitar su aportación a la caja común y de los pobres para recibir más fondos. Hasta ahora rige una sentencia del Constitucional que, en respuesta a un recurso interpuesto por Baviera y Baden-Württemberg, estableció en 1999 que la solidaridad representa reducir diferencias, pero no invertir el orden de las capacidades fiscales existentes antes del reparto de transferencias.

Unas reformas, en el fondo y en la forma de realizarlas, de las que deberían tomar nota los grandes partidos españoles.

## Patriotismo energético

LA rápida y audaz decisión del primer ministro francés, Dominique de Villepin, de forzar la fusión de la compañía eléctrica privada Suez con la pública Gas de Francia (GDF) propiciará la creación de un nuevo gigante energético, que se convertirá en el segundo de Europa, detrás del también francés EDF. Con esta operación, Francia refuerza su liderazgo europeo y mundial en el sector de la electricidad y el gas natural.

Además, con su actuación, el Gobierno francés -aunque no se ha referido a ello para nada- ha cerrado directamente el paso a la oferta pública de adquisición (opa) que preparaba la italiana Enel sobre Suez para crear una gran empresa paneuropea. La intervención en el mercado energético, como destaca la prensa francesa, ha sido realizada en nombre del patriotismo económico, para defender el control nacional sobre este sector, dado el carácter estratégico que tiene para el país.

El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, ha pedido a la Comisión Europea que actúe para impedir dicha fusión, porque supone la utilización de recursos públicos para frenar un movimiento de libre mercado en Europa. Bruselas ha dicho que examinará con determinación la operación francesa, pero parece ya un hecho consumado de difícil vuelta atrás.

El ideal comunitario, tal como quiere la Comisión Europea, es que exista un mercado de la energía con campeones europeos, con actores fuertes, que sean el resultado del fortalecimiento de las empresas y no del intervencionismo político. En verdad, no es con veinticinco mercados de la energía con lo que la UE podrá hacer frente con éxito a la globalización. Pero hoy por hoy ésta es la realidad. Francia, con su reaccional proteccionista, la ha confirmado este fin de semana y ha marcado las reglas de juego: campeones nacionales por delante de campeones europeos. Por tanto, a ningún otro Estado se le puede exigir desde Bruselas que desproteja a sus empresas en aras de una Europa de la energía que no existe. En cualquier caso, es a raíz del nacionalismo energético imperante que se hace necesaria nuevamente una reflexión pragmática sobre qué mercado común de la energía es posible en Europa.

## El motor del CNIC

ESPAÑA ya dispone del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC), un equipamiento que pretende gestionar con criterios de excelencia la investigación en el campo de las enfermedades del corazón y contribuir al tránsito hacia una economía del conocimiento tan necesaria como anémica.

El CNIC, que cuenta con el asesoramiento del prestigioso cardiólogo Valentí Fuster y un presupuesto de 266 millones de euros hasta el 2012, está financiado por el sector público y trece grandes empresas privadas no relacionadas con la industria farmacéutica. El centro contará en cinco años con 300 expertos, repartidos en 50 equipos de investigadores, que se pretende que tengan la más alta cualificación. "Se trata de ponernos al frente del resto del mundo", según Fuster.

El nuevo centro está concebido como un modelo, hasta ahora inédito, con el que superar los endémicos problemas de burocratización en los que se mueve la investigación en España. La idea es que el CNIC, junto con experiencias como son el Parc de Recerca Biomèdica y el Parc Científic de Barcelona, sirva de motor del nuevo crecimiento basado en la investigación, el desarrollo y el conocimiento.

## REVISTA DE PRENSA



## Iraq: ¿a quién le conviene la guerra?

Tras el atentado que destruyó la mezquita del Domo Dorado de Samarra, uno de los más importantes templos chiíes en Iraq, se ha desatado una ola de violencia cuyas principales víctimas son de origen suní. Las conversaciones para conformar un gobierno de unidad entre las fuerzas políticas de los tres principales grupos de población suníes, chiíes y kurdos *descarrilaron* a consecuencia de la escalada de violencia, y en Occidente se prefigura ya una guerra civil en la nación ocupada. De hecho, los suníes, minoritarios y expulsados del poder por la invasión y el arrasamiento de Iraq, lo tienen todo que perder con esta clase de acciones que apuntan a granjearles el odio de la mayoría chií y a minar las posibilidades de preservar en alguna medida la unidad nacional, severamente fracturada por el texto constitucional que idearon los ocupantes occidentales. En cambio, la confrontación entre iraquíes de distintas etnias y corrientes islámicas, y el linchamiento masivo de suníes, favorecen de manera evidente los intereses de los inversores angloestadounidenses. Por una parte, Washington y Londres siguen persuadidos de que la población suní es el principal sostén de la resistencia armada contra la ocupación; por la otra, actos tan provocadores como el referido dan pie a los gobiernos de Bush y Blair para justificar la permanencia de sus tropas en Iraq; adicionalmente, la ruptura de las conversaciones para formar gobierno hace evidente el caos imperante en el Iraq posterior a la dictadura de Saddam Hussein y permite argumentar en torno a la necesidad de perpetuar la ocupación militar.

En cuanto a la capacidad de operación de los soldados occidentales destacados en Iraq, ha de recordarse que recientemente, en Basora, las autoridades locales detuvieron a militares británicos que operaban disfrazados de árabes, y que las fuerzas de Londres protagonizaron un violento rescate de sus efectivos de la cárcel local. Washington carece de la capacidad y también, quizá, de la voluntad de pacificar Iraq, pero tiene, en cambio, medios sobrados para vestir a algunos de sus comandos con uniformes de la policía local y enviarlos a volar una mezquita.

LA JORNADA  
México DF, 27/II/2006

## Contener a Chávez

Después de una avalancha de acusaciones de espionaje y de expulsión diplomática, a modo de *ojo por ojo*, las relaciones entre EE.UU. y Venezuela están ahora en su momento más bajo desde que el presidente Chávez fue elegido por primera vez en 1998. Ni Washington ni Caracas parecen estar en disposición de conceder la última palabra. EE.UU. trabaja con sus aliados en la Organización de Estados Americanos para presionar a Chávez con el fin de que respete las libertades democráticas de sus oponentes. Activos esfuerzos secretos para contener a Chávez son mejores que la diplomacia de megáfono. Dice muy poco el exagerar sobre los peligros de Chávez para desestabilizar la región, como el secretario norteamericano de Defensa, Donald Rums-

